

(a) 2015/16年度土地註冊處聯合常務委員會委員
Membership of the Land Registry Joint Standing Committee
2015/16

主席 Chairperson

| | | |
|----------------------------|-------------------------|---|
| 土地註冊處 The Land Registry | 張美珠女士 (生效日期為2016年1月) | Ms. Doris CHEUNG Mei-chu (With effect from January 2016) |
|----------------------------|-------------------------|---|

委員 Members

| | | |
|---------------------------------------|-------------------------|---|
| 土地註冊處 The Land Registry | 方吳淑儀女士 | Mrs. Amy FONG NG Suk-yee |
| | 李群女士 (生效日期為2015年8月) | Ms. Vivian LEE-kwan (With effect from August 2015) |
| | 吳麗君女士 | Ms. Doris WU Lai-kwan |
| 香港律師會 The Law Society of Hong Kong | 林月明女士 | Ms. Emily LAM Yuet-ming |
| | 馬華潤先生 | Mr. Billy MA Wah-yan |
| | 蕭詠儀女士 | Ms. Silvia SIU Wing-yee |
| | 楊寶林先生 (生效日期為2015年5月) | Mr. Terry YEUNG Po-lam (With effect from May 2015) |

秘書 Secretary

| | | |
|----------------------------|-------|--------------------------|
| 土地註冊處 The Land Registry | 原偉銓先生 | Mr. Isaac YUEN Wai-chuen |
|----------------------------|-------|--------------------------|

附錄II

ANNEX II

(b) 2015/16年度土地註冊處客戶聯絡小組(私營機構)委員
Membership of the Land Registry Customer Liaison Group
(Private Sector) 2015/16

主席 Chairperson

| | | |
|----------------------------|--------|--------------------------|
| 土地註冊處 The Land Registry | 方吳淑儀女士 | Mrs. Amy FONG NG Suk-yee |
|----------------------------|--------|--------------------------|

委員 Members

| | | |
|--|---|--|
| 香港會計師公會 Hong Kong Institute of Certified Public Accountants | 靳潤芳女士 李浩堯先生 黃超賢先生 | Ms. Helen KUN Yun-fong Mr. Thomas LEE Ho-yiu Mr. Frederick WONG Chiu-yin |
| 香港地產代理商總會 Hong Kong Real Estate Agencies General Association | 陳炳才先生 | Mr. CHAN Ping-choi |
| 香港地產代理專業協會有限公司 Society of Hong Kong Real Estate Agents Limited | 區奕明先生 | Mr. Franklin AU Yick-ming |
| 香港銀行公會 The Hong Kong Association of Banks | 鄭文元先生 劉淑敏女士 盧永欣女士 吳克鐘先生 胡嬋卿女士 | Mr. Dick CHENG Man-yuen Ms. Josephine LAU Shuk-man Ms. Christine LO Wing-yun Mr. Andy NG Hak-chung Ms. Daisy WU Sim-hing |
| 香港測量師學會 The Hong Kong Institute of Surveyors | 趙錦權先生 楊文佳先生 | Mr. CHIU Kam-kuen Mr. Gary YEUNG Man-kai |

(b) 2015/16年度土地註冊處客戶聯絡小組(私營機構)委員(續)
Membership of the Land Registry Customer Liaison Group
(Private Sector) 2015/16 (continued)

| | | |
|---|---|--|
| 土地註冊處 The Land Registry | 陳碧瑜女士 霍偉勤女士 (生效日期為2015年7月) 林謝淑儀女士 李群女士 (生效日期為2015年8月) 李芳群女士 彭嘉輝先生 謝少卿女士 溫錫麟先生 原偉銓先生 | Ms. Peggy CHAN Ms. Emily FOK Wai-kan (With effect from July 2015) Mrs. LAM TSE Shuk-ye Ms. Vivian LEE-kwan (With effect from August 2015) Miss Fion LI Fong-kwan Mr. PANG Ka-fai Ms. Ada TSE Siu-hing Mr. Francis WAN Mr. Isaac YUEN Wai-chuen |
| 香港律師會 The Law Society of Hong Kong | 區健雯女士 區曼珍女士 齊雅安先生 陳銳英先生 林敏儀女士 馬華潤先生 黃綺薇女士 | Ms. AU Kin-man Ms. Stella AU Man-chun Mr. Alson CHAI Mr. CHAN Yui-ying Ms. LAM Man-ye Mr. Billy MA Wah-yan Ms. Annkie WONG Yee-mei |
| 秘書 Secretary 土地註冊處 The Land Registry | 劉琮威先生 | Mr. Andas LAU King-wai |

附錄II

ANNEX II

(c) 2015/16年度土地註冊處客戶聯絡小組(公營機構)委員
Membership of the Land Registry Customer Liaison Group
(Public Sector) 2015/16

主席 Chairperson

| | | |
|----------------------------|--------|--------------------------|
| 土地註冊處 The Land Registry | 方吳淑儀女士 | Mrs. Amy FONG NG Suk-yee |
|----------------------------|--------|--------------------------|

委員 Members

| | | |
|--|----------------|---|
| 漁農自然護理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department | 魏遠娥女士 | Ms. NGAR Yuen-ngor |
| 屋宇署 Buildings Department | 鄭啟發先生 | Mr. Newman CHENG Kai-fat |
| 香港海關 Customs and Excise Department | 李建文先生 | Mr. David LEE Kin-man |
| 律政司 Department of Justice | 陳祖賜先生 張聰玲女士 | Mr. Joseph CHAN Cho-chee Miss Charlene CHEUNG Chung-ling |
| 環境保護署 Environmental Protection Department | 郭偉忠先生 | Mr. Calvin KWOK Wai-chung |
| 食物環境衛生署 Food and Environmental Hygiene Department | 葉嘉輝先生 | Mr. IP Ka-fai |
| 政府產業署 Government Property Agency | 莫嘉祺先生 | Mr. Simpson MOK Ka-kei |
| 民政事務總署 Home Affairs Department | 黃汝恒女士 | Ms. Anita WONG Yu-hang |
| 香港房屋協會 Hong Kong Housing Society | 陳麗娟女士 | Ms. Fanny CHAN Lai-kuen |

(c) 2015/16年度土地註冊處客戶聯絡小組(公營機構)委員(續)
Membership of the Land Registry Customer Liaison Group
(Public Sector) 2015/16 (continued)

| | | |
|--|----------------|---|
| 香港警務處 Hong Kong Police Force | 譚偉豪先生 | Mr. Leo TAM Wai-ho |
| 房屋署 Housing Department | 李燕玲女士 葉順娟女士 | Ms. LEE Yin-ling Ms. IP Shun-kuen |
| 廉政公署 Independent Commission Against Corruption | 鄧偉強先生 王純聰先生 | Mr. Wilson TANG Wai-keung Mr. Paul WONG Shun-chung |
| 稅務局 Inland Revenue Department | 關浩泰先生 | Mr. KWAN Ho-tai |
| 地政總署 Lands Department | 陳淑華女士 韓國禎先生 | Miss Junie CHAN Suk-wah Mr. James HON Kwok-ching |
| 破產管理署 Official Receiver's Office | 廖明珠女士 黃樂夫先生 | Miss May LIU Ming-chu Mr. William WONG Lok-foo |
| 規劃署 Planning Department | 鄭潤輝先生 | Mr. Marino KHONG Yon-fai |
| 差餉物業估價署 Rating and Valuation Department | 江曉暉先生 | Mr. KONG Hiu-fai |

附錄II

ANNEX II

(c) 2015/16年度土地註冊處客戶聯絡小組(公營機構)委員(續)
Membership of the Land Registry Customer Liaison Group
(Public Sector) 2015/16 (continued)

| | | |
|----------------------------|-------------------------|---|
| 土地註冊處 The Land Registry | 陳碧瑜女士 | Ms. Peggy CHAN |
| | 霍偉勤女士 (生效日期為2015年7月) | Ms. Emily FOK Wai-kan (With effect from July 2015) |
| | 林謝淑儀女士 | Mrs. LAM TSE Shuk-ye |
| | 李群女士 (生效日期為2015年8月) | Ms. Vivian LEE-kwan (With effect from August 2015) |
| | 李芳群女士 | Miss Fion LI Fong-kwan |
| | 彭嘉輝先生 | Mr. PANG Ka-fai |
| | 謝少卿女士 | Ms. Ada TSE Siu-hing |
| | 溫錫麟先生 | Mr. Francis WAN |
| | 原偉銓先生 | Mr. Isaac YUEN Wai-chuen |

秘書 Secretary

| | | |
|----------------------------|-------|------------------------|
| 土地註冊處 The Land Registry | 劉琮威先生 | Mr. Andas LAU King-wai |
|----------------------------|-------|------------------------|

(d) 2015/16年度《土地業權條例》督導委員會委員
Membership of the Land Titles Ordinance Steering Committee
2015/16

主席 Chairperson

| | | |
|----------------------------|-------------------------|---|
| 土地註冊處 The Land Registry | 張美珠女士 (生效日期為2016年1月) | Ms. Doris CHEUNG Mei-chu (With effect from January 2016) |
|----------------------------|-------------------------|---|

委員 Members

| | | |
|----------------------------|-------|------------------------|
| 消費者委員會 Consumer Council | 黃蘊明女士 | Ms. Rosa WONG Wan-ming |
|----------------------------|-------|------------------------|

| | | |
|------------------------------|-------|------------------------|
| 律政司 Department of Justice | 李伯誠先生 | Mr. Simon LEE Pak-sing |
|------------------------------|-------|------------------------|

| | | |
|---------------------------|----------------------|---|
| 發展局 Development Bureau | 鄭偉源先生 (截至2015年7月) | Mr. Rex CHANG Wai-yuen (Until July 2015) |
|---------------------------|----------------------|---|

| | |
|-------------------------|---|
| 羅淦華先生 (生效日期為2015年7月) | Mr. Maurice LOO Kam-wah (With effect from July 2015) |
|-------------------------|---|

| | | |
|------------------------------------|-------|---------------------|
| 地產代理監管局 Estate Agents Authority | 劉淑棻女士 | Ms. Eva LAU Suk-fun |
|------------------------------------|-------|---------------------|

| | | |
|--|-------|----------------------------|
| 新界鄉議局 Heung Yee Kuk New Territories | 林國昌先生 | Mr. Alfred LAM Kwok-cheong |
|--|-------|----------------------------|

| | | |
|---|-----------------------|---|
| 香港按揭證券有限公司 Hong Kong Mortgage Corporation Limited | 張秀芬女士 (截至2015年12月) | Ms. Susie CHEUNG Sau-fun (Until December 2015) |
|---|-----------------------|---|

| | |
|-------------------------|--|
| 張少慧女士 (生效日期為2016年1月) | Ms. Felician CHEUNG Siu-wai (With effect from January 2016) |
|-------------------------|--|

| | | |
|--------------------------|--------|------------------------------|
| 地政總署 Lands Department | 林梁曼華女士 | Mrs. Maria LAM LEUNG Man-wah |
|--------------------------|--------|------------------------------|

附錄II

ANNEX II

(d) 2015/16年度《土地業權條例》督導委員會委員(續)
Membership of the Land Titles Ordinance Steering Committee
2015/16 (continued)

香港銀行公會
The Hong Kong
Association of Banks

王維憲先生

Mr. Teddy WONG Wai-hin

土地註冊處
The Land Registry

方吳淑儀女士
吳麗君女士

Mrs. Amy FONG NG Suk-yee
Ms. Doris WU Lai-kwan

香港律師會
The Law Society of Hong Kong

—

—

香港地產建設商會
The Real Estate Developers
Association of Hong Kong

龍漢標先生

Mr. Louis LOONG Hon-biu

秘書 Secretary

土地註冊處
The Land Registry

高倩雯女士
(生效日期為2015年8月)

Miss Shirley KO Sin-man
(With effect from August 2015)